

商务合同翻译 文档翻译排版服务商 安睿杰上海翻译公司

产品名称	商务合同翻译 文档翻译排版服务商 安睿杰上海翻译公司
公司名称	安睿杰翻译（上海）有限公司
价格	.00/个
规格参数	
公司地址	上海市浦东新区高科东路777号阳光天地
联系电话	021-68786013 19921468348

产品详情

随着经济的上升，中国与各国间的经贸往来越来越多。无论是贸易、投资、合作等，企业之间都需要签订合同。为了帮助不同语言背景的合同各方明确自己的权利和义务，顺利开展经济活动，合同翻译，文档翻译在其中起到重要的桥梁作用。

长期以来，作为有别于其他领域的翻译，合同翻译的质量要求和技术难度都相当高。合同中句法结构复杂，翻译时不仅要措辞严谨、用词恰当、逻辑缜密，还需要译员对合同涉及到的相关行业知识了如指掌，这样才能还原内容原意，保持合同法律效力。

安睿杰arj翻译公司作为众多企业的语言服务供应商，建立有的法律翻译项目组，对合同、协议等具备法律性质的文件有着丰富的翻译经验，可提供的完整解决方案包括：例如租赁合同翻译、机械合同翻译、汽车合同翻译、化工合同翻译、石油合同翻译、电子合同翻译、劳动合同翻译、采购合同翻译、[商务合同翻译](#)、销售合同翻译以及承包合同翻译等多领域翻译，还可以提供年度报告翻译、跨国投资、企业重组/并购、涉外诉讼翻译、法律文书翻译、上诉材料翻译、陪同出庭翻译、公司章程翻译、备忘录翻译、法规翻译、条例翻译、公告翻译、zhuanti翻译、可行性报告翻译、标书翻译、行业管理规定翻译、公司管理规定翻译等。

安睿杰arj翻译具备以下优势，客户的每一份合同译文都能高质量交付。

译员团队：

安睿杰arj签约的法律译员均取得法学院或者具备国外公司、律师事务所的从业经验。他们不仅熟知中国法律，而且对涉外法律服务具有全面的了解，能熟练运用外国客户的母语，处理各种投资经营、贸易活

动、涉外诉讼中遇到的具体法律问题。

技术协作：

安睿杰arj采用人力和技术资源协作的混合翻译模式：

通过在线cat技术为译员提供了一整套翻译工具，能够帮助他们较大程度地提高翻译质量。译员可借助该系统的术语帮助以及一致性、标点、标签、漏译检查等多种工具，及时发现并解决相关问题。审校人员可通过cat进行实时审阅和编辑，并在短时间内提供反馈和确认，信息畅通，从而实现多人协作、译审同步。

嵌入式自助下单系统支持翻译项目客户、项目经理及其他所有利益相关方等多方用户访问。该系统采用集中化与自动化处理方式，可以较大程度地提高项目效率与透明度，让各方对项目进度、结算费用一目了然。

严格的质控流程：

安睿杰arj通过合理的人员分工，严格把关质控流程；通过翻译管理/术语管理译员在翻译过程中使用正确的术语，实现控制、增加协作并提升效率。

审读人员将模拟用户，以不同的角度、在不参考原文的情况下审读译文。

qa 团队会抽取 10% 到 20% 的译稿进行独立的质量审核，并找出潜在的质量问题。

当地审阅人或第三方审阅人员通常应客户要求提供，为译文质量提供进一步的保障。

当地语言质量主管与译员招聘及管理团队密切配合，为每位客户打造专属的译员团队。

多语种桌面排版团队翻译文件的格式符合客户要求，并能以正确格式发行。

安睿杰向您承诺：

每一份翻译资料做到：准确全面、严谨明确、达意通顺！

每一份加急稿件完成：按时完成，质量、服务不打折！

每一份涉及保密的资料：恪守职业道德！